



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

СЪВЕТ

Брюксел, 14 февруари 2018 г.
(OR. en)

2016/0275 (COD)

PE-CONS 65/17

ECOFIN 1077
RELEX 1075
IA 208
CODEC 1998

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Решение № 466/2014/ЕС за предоставяне на гаранция от ЕС на Европейската инвестиционна банка за загуби по операции по финансиране на инвестиционни проекти извън Съюза

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2018/...
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от ...

за изменение на Решение № 466/2014/ЕС
за предоставяне на гаранция от ЕС на Европейската инвестиционна банка
за загуби по операции по финансиране
на инвестиционни проекти извън Съюза

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално членове 209 и 212 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура¹,

¹ Позиция на Европейския парламент 8 февруари 2018 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от ...

като имат предвид, че:

- (1) Международната общност е изправена пред безпрецедентна миграционна и бежанска криза, която изисква солидарност и ефикасно мобилизиране на финансови ресурси и поражда необходимост да се посрещнат и преодолеят съществуващите предизвикателства по съгласуван начин. Всички участници трябва да работят заедно, за да прилагат устойчиви средносрочни и дългосрочни политики и да използват ефективно съществуващите програми, с цел да разработват и подкрепят инициативи, които допринасят за целите за устойчиво развитие на Организацията на обединените нации (ООН) и за справяне с политическите, социалните, икономическите и екологичните фактори, които съставляват първопричините за миграцията, включително, но не само, бедността, неравенството, демографския растеж, липсата на работни места, ограничения достъп до образование и икономически възможности, нестабилността, конфликтите, изменението на климата и дългосрочните последици от принудителното разселване.
- (2) Въпреки че осигуряването на ресурси за справяне с първопричините за миграцията е от първостепенно значение, Съюзът остава изцяло ангажиран с политиките в други области от основен стратегически приоритет, посочени в Глобалната стратегия за външната политика и политика на сигурност на Европейския съюз.

- (3) Разработена бе нова, ориентирана към резултатите рамка за партньорство с трети държави, в която се вземат предвид всички политики и инструменти на Съюза. Като част от тази нова рамка за партньорство бе утвърден план за външни инвестиции на Съюза, който да подпомага инвестициите в региони извън Съюза, като същевременно допринася за постигането на целите за устойчиво развитие на ООН и за справяне с първопричините за миграцията. Освен това планът следва да допринася за изпълнението на целите на Програмата на ООН до 2030 г. за устойчиво развитие и на Парижкото споразумение, прието по Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата (наричано по-долу „Парижкото споразумение“), както и на целите, преследвани от други инструменти за финансиране на външната дейност.
- (4) На 28 юни 2016 г. Европейският съвет одобри предложението на Европейската инвестиционна банка (ЕИБ) да участва в Плана за външни инвестиции чрез Инициативата на ЕИБ за устойчивост, предназначена да стимулира инвестициите в региона на южното съседство и Западните Балкани.
- (5) Основен елемент от Инициативата на ЕИБ за устойчивост е разширяването — както в количествено, така и в качествено отношение — на мандата на ЕИБ за външно кредитиране. Това следва да позволи на ЕИБ бързо да допринесе за постигането на целите на Плана за външни инвестиции, по-специално чрез осигуряване на допълнително финансиране за бенефициерите от частния сектор, с оглед на привличането на инвестиции от частния сектор и насърчаване на дългосрочните инвестиции.

- (6) Стратегическият съвет на Европейския фонд за устойчиво развитие, в който ЕИБ участва, ще предоставя насоки относно взаимното допълване между Инициативата на ЕИБ за устойчивост и компонентите на Плана за външни инвестиции в съответствие със своя процедурен правилник и без да се засягат вътрешните правила на управление на ЕИБ.
- (7) Бюджетната гаранция за операциите по финансиране, осъществявани извън Съюза (наричана по-долу „гаранцията на ЕС“), беше предоставена на ЕИБ с Решение № 466/2014/ЕС на Европейския парламент и на Съвета¹.
- (8) В съответствие с Решение № 466/2014/ЕС Комисията, в сътрудничество с ЕИБ, изготви междинен доклад, в който се оценява прилагането на това решение въз основа на независима външна оценка.
- (9) Дългосрочната икономическа устойчивост на бежанците и мигрантите, на приемащите общности, на общностите на транзитно преминаване и на произход като стратегически отговор за справяне с първопричините за миграцията следва да се добави като нова цел, подкрепена с гаранция от ЕС (наричана по-долу „новата цел“).
- (10) Операциите, подкрепяни в рамките на новата цел, следва да се разграничават от усилията на Съюза в областта на граничния контрол.
- (11) С цел да се даде възможност на мандата за външно кредитиране да отговори на евентуалните бъдещи предизвикателства и приоритети на Съюза, както и да изпълни новата цел, максималният таван за операциите на ЕИБ по финансиране с гаранция от ЕС следва да бъде увеличен на 32 300 000 000 EUR.

¹ Решение № 466/2014/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за предоставяне на гаранция от ЕС на Европейската инвестиционна банка за загуби по операции по финансиране на инвестиционни проекти извън Съюза (ОВ L 135, 8.5.2014 г., стр. 1).

- (12) В рамките на общия мандат следва да бъдат заделени 1 400 000 000 EUR за проекти в публичния сектор, насочени към изпълнението на новата цел.
- (13) В рамките на нов мандат за кредитиране на частния сектор максимална сума от 2 300 000 000 EUR следва да бъде предназначена за проекти, насочени към изпълнението на новата цел, в рамките на максималното увеличаване на тавана, и за нея следва да се прилага цялостната гаранция от Съюза.
- (14) Успехът на една от основните цели на ЕИБ в рамките на мандата за външно кредитиране, по-специално подкрепата за развитието на частния сектор, и по-конкретно подкрепата за микро-, малките и средните предприятия (МСП), зависи от фактори като достъпа на МСП до финансиране, кредити и техническа помощ, от насърчаването на предприемачеството и от усилията да се стимулира преходът от нестабилната неформална икономика към официалния сектор. В този контекст с операциите на ЕИБ по финансиране следва да се цели оказването на подкрепа на малки инвестиционни проекти, осъществявани от МСП, както и на проекти в отдалечени селски райони и в областта на пречистването на питейната вода, управлението на отпадните води и възобновяемите енергийни източници.
- (15) Следва да се гарантира взаимно допълване и координация с инициативи на Съюза за справяне с първопричините за миграцията, включително чрез подпомагане от Съюза за трайната реинтеграция в страните на произход на завърналите се мигранти.

- (16) С оглед на Парижкото споразумение ЕИБ следва да се стреми да поддържа високо равнище на операциите, имащи отношение към изменението на климата, като техният обем следва да представлява най-малко 25 % от всички операции на ЕИБ по финансиране извън Съюза. Операциите на ЕИБ по финансиране, обхванати от Решение № 466/2014/ЕС, следва да съответстват на постигането на целта до 2020 г. най-малко 35 % от операциите на ЕИБ по финансиране да бъдат насочени към бързо развиващи се икономики и развиващи се страни извън Съюза. ЕИБ следва да вземе под внимание заключенията на Европейския съвет от 22 май 2013 г. за постепенно преустановяване на вредните за околната среда или икономиката субсидии, включително тези за изкопаеми горива.
- (17) Следва да бъде определена цена на риска за общия бюджет на Съюза, свързан с операциите на ЕИБ по финансиране в рамките на мандата за кредитиране на частния сектор. Приходите от така определената цена на риска следва да се изплатят на Гаранционния фонд за външни дейности, създаден с Регламент (ЕО, Евратом) № 480/2009 на Съвета¹, с цел покриване на търговския риск и избягване на нарушенията на пазара.
- (18) ЕИБ следва да разработи и въведе набор от показатели в своята рамка за измерване на резултатите за проекти, насочени към изпълнението на новата цел. Във връзка с това в годишния доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно операциите на ЕИБ по финансиране следва да бъде включена оценка на приноса на операциите на ЕИБ по финансиране за постигането на новата цел, включително, ако е приложимо, приноса за постигането на целите за устойчиво развитие на ООН, участието на местното гражданско общество и съответствието с външните политически приоритети и бюджетните приоритети на Съюза.

¹ Регламент (ЕО, Евратом) № 480/2009 на Съвета от 25 май 2009 г. относно създаване на Гаранционен фонд за външни дейности (ОВ L 145, 10.6.2009 г., стр. 10).

- (19) Следва да се гарантира видимостта и прозрачността на операциите на ЕИБ по финансиране, обхванати от Решение № 466/2014/ЕС, по-специално по отношение на проектите, финансирани чрез финансови посредници, като се подобри достъпът до информация за институциите на Съюза и за широката общественост, като се отчита необходимостта от защита на поверителната и чувствителна в търговско отношение информация.
- (20) Съответната политика на Съюза относно юрисдикциите, които не оказват съдействие за данъчни цели, е установена в правните актове на Съюза и в заключенията на Съвета, по-специално в приложението към тези от 8 ноември 2016 г., и всички последващи актуализации.
- (21) Комплексните проверки на операциите на ЕИБ по финансиране, обхванати от Решение № 466/2014/ЕС, следва да включват задълбочена проверка на спазването на приложимото законодателство на Съюза и на договорените международни стандарти и стандартите на ЕС по отношение на борбата с изпирането на пари, борбата с финансирането на тероризма, данъчните измами и избягването на данъци. Освен това, в контекста на докладването за мандата за външно кредитиране ЕИБ следва да предоставя информация по държави за съответствието на операциите на ЕИБ по финансиране с политиката на ЕИБ относно юрисдикциите, които не оказват съдействие, и списъка на посредниците, с които ЕИБ си сътрудничи.
- (22) На 12 октомври 2016 г. ЕИБ одобри изпълнението на Инициативата за икономическа устойчивост на ЕИБ. Следва да е възможно проектите по линия на Инициативата за устойчивост на ЕИБ, одобрени след посочената дата и преди влизането в сила на настоящото решение и сключването на гаранционното споразумение, да се включат в обхвата на гаранцията от ЕС, след като Комисията потвърди, че те съответстват на новата цел и отговарят на условията на гаранционното споразумение.

- (23) Операциите на ЕИБ по финансиране в полза на предприятия следва да се ползват от цялостната гаранция за частния сектор само ако насърчават приобщаващия растеж и създаването на повече работни места и ако не са финансирани в достатъчна степен от местните финансови пазари.
- (24) Операциите на ЕИБ по финансиране следва да са в съответствие с принципите, установени в съобщението на Комисията от 25 октомври 2011 г., озаглавено „Обновена стратегия на ЕС за периода 2011—2014 г. за корпоративната социална отговорност“, включително по отношение на финансовите посредници.
- (25) При промяна на приоритетите на външната политика Съюза или в спешни случаи и кризисни ситуации, които биха могли да възникнат в рамките на мандата, и при спазване на съответните резолюции на Европейския парламент и решения и заключения на Съвета таванът за преразпределение между регионите от ЕИБ в рамките на мандата следва да се увеличи от 10 % на 20 %. Комисията следва да информира редовно Европейския парламент и Съвета за подобни преразпределения.

- (26) Предвид значението на Инициативата на ЕИБ за устойчивост за стратегията на Съюза за справяне с първопричините за миграцията и за задоволяване на потребностите на общностите на транзитно преминаване и приемащите общности, продължава да бъде изключително важно пълното усвояване на сумите, заделени по таваните в рамките на външния мандат за кредитиране за проекти, насочени към постигането на новата цел. Въпреки това, ако поради непредвидени обстоятелства заделените суми не могат да бъдат усвоени напълно, следва да се допусне прилагането на по-гъвкав подход. Следователно, ако до 30 юни 2019 г. ЕИБ стигне до извода, че не е в състояние да усвои прогнозираната цел по Инициативата за устойчивост на ЕИБ, следва да е възможно 20 % от сумата от 1 400 000 000 EUR, заделена в рамките на общия мандат за проекти в публичния сектор, и тази от 2 300 000 000 EUR в рамките на мандата за кредитиране на частния сектор да бъдат преразпределени в рамките и/или между държавите и бенефициерите в процес на предприєднияване и държавите, обхванати от европейската политика на съседство, и партньорските държави. Всяко такова преразпределение на средства следва да е предмет на предварително споразумение между Комисията и ЕИБ.
- (27) Списъците на отговарящите на условията за финансиране региони и държави и регионите и държавите, които е възможно да отговарят на условията за финансиране, следва да бъдат изменени, за да се изключат регионите и държавите с високи доходи и с висок кредитен рейтинг, а именно Бруней, Исландия, Израел, Сингапур, Тайван, Чили и Южна Корея. Освен това Иран следва да се добави към списъка с региони и държави, които е възможно да отговарят на условията за финансиране.
- (28) Поради това Решение № 466/2014/ЕС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение № 466/2014/ЕС се изменя, както следва:

1) Член 2 се заменя със следното:

„Член 2

Тавани за операциите на ЕИБ по финансиране с гаранция от ЕС

1. Максималният таван за операциите на ЕИБ по финансиране с гаранция от ЕС за периода 2014—2020 г. е 32 300 000 000 EUR. От този таван се изваждат сумите, които първоначално са били заделени за операции по финансиране, но впоследствие са отменени.

Максималният таван се разделя на:

- а) максимална сума от 30 000 000 000 EUR в рамките на общ мандат, от които 1 400 000 000 EUR се заделят за проекти в публичния сектор, насочени към дългосрочната икономическа устойчивост на бежанците и мигрантите, на приемащите общности, на общностите на транзитно преминаване и на произход като стратегически отговор за справяне с първопричините за миграцията;
- б) максимална сума от 2 300 000 000 EUR в рамките на мандат за кредитиране на частния сектор за проекти, насочени към дългосрочната икономическа устойчивост на бежанците и мигрантите, на приемащите общности, на общностите на транзитно преминаване и на произход като стратегически отговор за справяне с първопричините за миграцията.

2. Максималните суми, посочени в параграф 1, се разпределят по регионални тавани и подтавани съгласно приложение I. В рамките на регионалните тавани и през периода, обхванат от настоящото решение, ЕИБ осигурява разпределение по държави в рамките на регионите, обхванати от гаранцията от ЕС, което е балансирано в съответствие с приоритетите на външната политика на Съюза, които се отразяват в регионалните технически оперативни насоки, посочени в член 5.“.

2) Член 3 се заменя със следното:

“Член 3

Общи цели и принципи

1. Гаранцията от ЕС се предоставя само за операции на ЕИБ по финансиране, които имат добавена стойност съгласно собствената оценка на ЕИБ и с които се подкрепя постигането на някоя от следните общи цели:
 - а) развитие на местния частен сектор, по-специално оказване на подкрепа на микропредприятията, малките и средните предприятия (МСП);
 - б) развитие на социална и икономическа инфраструктура, включително транспорт, енергетика, екологична инфраструктура и информационни и комуникационни технологии;
 - в) смекчаване на последиците от изменението на климата и адаптиране към него;
 - г) дългосрочна икономическа устойчивост на бежанците и мигрантите, на приемащите общности, на общностите на транзитно преминаване и на произход като стратегически отговор за справяне с първопричините за миграцията.

2. Като се запазва изключителният характер на ЕИБ като инвестиционна банка, операциите на ЕИБ по финансиране, осъществявани съгласно настоящото решение, допринасят за общия интерес на ЕС, по-специално принципите, ръководещи външната дейност на Съюза, посочени в член 21 ДЕС, и за изпълнението на международните споразумения за опазване на околната среда, по които Съюзът е страна. Управителните органи на ЕИБ се насърчават да вземат необходимите мерки с цел дейността на ЕИБ да бъде адаптирана така, че да допринася ефективно за осъществяването на външните политики на Съюза, при съответно спазване на установените в настоящото решение изисквания.
3. Регионалната интеграция между държавите, включително по-специално икономическата интеграция между държавите и бенефициерите в процес на предприсъединяване, държавите, обхванати от европейската политика за съседство, и партньорските държави и Съюза, е основна цел за операциите на ЕИБ по финансиране в областите, обхванати от общите цели, определени в параграф 1. ЕИБ предприема операции по финансиране в държавите бенефициери в областите, обхванати от общите цели, като оказва подкрепа за преките чуждестранни инвестиции, насърчаващи икономическата интеграция със Съюза.
4. В развиващите се държави, определени в изготвения от Организацията за икономическо сътрудничество и развитие списък на получателите на официална помощ за развитие, операциите на ЕИБ по финансиране допринасят, в съответствие с членове 208 и 209 ДФЕС, за целите на политиката на Съюза в областта на сътрудничество за развитие, по-специално за намаляване на бедността посредством приобщаващ растеж и устойчиво икономическо, екологично и социално развитие.

5. За да се гарантира, че инвестициите от частния сектор имат максимално въздействие върху развитието, ЕИБ се стреми да допринася за създаването на благоприятни условия за частните предприятия и инвестиции и гарантира, че като приоритет се укрепва местният частен сектор в държавите бенефициери, включително кооперациите и социалните предприятия, като се предоставя подкрепа за местните инвестиции съгласно параграф 1, буква а). При операциите на ЕИБ по финансиране в подкрепа на постигането на общите цели по параграф 1 се полагат усилия и за увеличаване на подкрепата за инвестиционни проекти на МСП от държавата получател и от Съюза, като се улеснява достъпът до финансиране за нови инвестиционни проекти, осъществявани от МСП. Операциите на ЕИБ по финансиране позволяват на МСП да се възползват, наред с другото, от достъпа до пазара за МСП в отговарящи на условията за финансиране държави, и тяхното интегриране в глобалните вериги за създаване на стойност, като допринасят освен това за засилване на конкурентоспособността на дружествата от Съюза.

С цел ефективно наблюдение и оценка на използването на средствата в полза на съответните МСП ЕИБ извършва комплексна проверка и установява и поддържа подходящи договорни разпоредби, налагащи стандартни задължения за отчитане както за финансовите посредници, така и за крайните бенефициери. ЕИБ се стреми да установи и да допринесе за отстраняването на пречките пред финансирането, с които се сблъскват МСП.

ЕИБ си сътрудничи с финансови посредници, които могат да действат в подкрепа на конкретните потребности на МСП в държавите, в които се осъществяват операциите, и които отговарят на изискванията по член 13, както са въведени в споразуменията по параграф 1, трета алинея от посочения член.

6. С операциите на ЕИБ по финансиране в подкрепа на постигането на общата цел по параграф 1, буква б) се оказва подкрепа на инвестиционни проекти предимно в областта на транспорта, енергетиката, екологичната инфраструктура, информационните и комуникационните технологии, здравеопазването и образованието. Това включва производството и интегрирането на енергия от възобновяеми източници, мерки за енергийна ефективност, преобразуването на енергийни системи, даващо възможност за преминаване към технологии и горива с по-ниски въглеродни емисии, устойчива енергийна сигурност и енергийна инфраструктура, включително за добив на газ и преноса му до енергийния пазар на Съюза, както и електрификация на селските райони, екологична инфраструктура, като например водоснабдяване и канализация, и екологосъобразна инфраструктура, далекосъобщителна инфраструктура и широколентови интернет мрежи.
7. С операциите на ЕИБ по финансиране в подкрепа на постигането на общите цели, определени в параграф 1, буква в), се оказва подкрепа на инвестиционни проекти за смекчаване на последиците от изменението на климата и адаптиране към него, които допринасят за постигането на общите цели на Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата и на Парижкото споразумение, прието съгласно конвенцията, по-специално чрез предотвратяване или намаляване на емисиите на парникови газове и намаляване на въглеродния отпечатък в областта на възобновяемите енергийни източници, енергийната ефективност и устойчивия транспорт или чрез увеличаване на устойчивостта на уязвимите държави, сектори и общности към неблагоприятните последици от изменението на климата.

Критериите за допустимост за проекти за действия по отношение на климата се определят в стратегията на ЕИБ по отношение на климата. Въз основа на методологиите за оценка на емисиите на парникови газове на проектите и за колебанията на емисиите, изготвени от ЕИБ, в процедурата за екологична оценка се включва анализ на „въглеродния отпечатък“, за да се определи дали предложените проекти водят до максимално подобрене на енергийната ефективност.

През периода, обхванат от настоящото решение, ЕИБ се стреми да поддържа високо равнище на операциите, имащи отношение към изменението на климата, чиито обем трябва да съставлява най-малко 25 % от всички операции на ЕИБ по финансиране извън Съюза. Финансирането от ЕИБ съгласно настоящото решение съответства на постигането на целта, съгласно която най-малко 35 % от операциите на ЕИБ по финансиране извън Съюза до 2020 г. са насочени към бързо развиващи се икономики и развиващи се държави.

Операциите на ЕИБ по финансиране включват, наред с другото, конкретни действия за постепенно преустановяване на финансирането на проекти, които пречат на постигането на целите на Съюза във връзка с изменението на климата, както и действия за увеличаване на усилията в подкрепа на възобновяемите източници на енергия и енергийната ефективност.

ЕИБ засилва свързания с адаптирането към изменението на климата аспект в своя принос към проекти при операциите на ЕИБ по финансиране в рамките на мандата на ЕИБ за външно кредитиране.

8. С операциите на ЕИБ по финансиране в подкрепа на постигането на общите цели по параграф 1, буква г) се оказва подкрепа на инвестиционни проекти, които са насочени към справяне с първопричините за миграцията и допринасят за дългосрочната икономическа устойчивост и за постигането на целите за устойчиво развитие на Организацията на обединените нации и запазването на устойчивото развитие в държавите бенефициери.

При гарантиране на пълното зачитане на правата на човека и на трудовите и социалните права, основните свободи и равенството между половете чрез прилагане на основан на правата подход, който обхваща всички права на човека и социални права в съответствие с изискванията за прозрачност, участие, недискриминация и отчетност, операциите на ЕИБ по финансиране:

- а) са насочени към удовлетворяване на нарастващите потребности от инфраструктура и свързаните с нея услуги, които пряко или косвено отговарят на потребностите на притока от мигранти, като същевременно осигуряват ползи за местното население;
- б) увеличават възможностите за работа за приемащите и бежанските общности;
- в) насърчават икономическата интеграция и дават възможност на бежанците да станат независими; или
- г) укрепват хуманитарната дейност и подкрепа за създаването на достойни работни места.

С операциите на ЕИБ по финансиране се оказва подкрепа на:

- а) частния сектор в областта на МСП и дружествата със средна пазарна капитализация, корпоративното финансиране и микрофинансирането;
- б) публичния сектор, включително общини и субекти от публичния сектор, по отношение на инфраструктура и услуги, включително здравеопазване и специални структури за деца, санитарно-хигиенни услуги и училищно образование, за преодоляване на значително нарасналите нужди.

- 8а. При операциите на ЕИБ по финансиране в подкрепа на постигането на общите цели, посочени в параграф 1, се отчита, че равенството между половете е хоризонтален въпрос, който има основно значение за постигането на устойчиво развитие, и важен елемент в комплексната проверка на проектите. Аспектите, свързани с равенството между половете, се отчитат при всички такива операции по финансиране. ЕИБ гарантира, че всички операции на ЕИБ по финансиране съответстват на ангажиментите, установени в нейните стратегия за равенство между половете и план за действие относно равенството между половете.
- 8б. ЕИБ се стреми да гарантира, че дружествата, които участват в проекти, съфинансирани от ЕИБ, спазват принципите на прозрачност на заплащането и на равенство между половете, както и принципа на равно заплащане, предвидени в Директива 2006/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета*. В решенията на ЕИБ относно финансирането на проекти се отчитат действията на дружества — потенциални бенефициери, в областта на равното заплащане и корпоративната социална отговорност.
9. Гаранцията от ЕС покрива само операции на ЕИБ по финансиране, осъществявани в отговарящи на условията за финансиране държави, които са сключили рамково споразумение с ЕИБ за определяне на правните условия за осъществяване на тези операции, което е съвместимо с изявлението относно екологичните и социалните принципи и стандарти и наръчника за екологични и социални практики на ЕИБ.

* Директива 2006/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2006 г. за прилагането на принципа на равните възможности и равното третиране на мъжете и жените в областта на заетостта и професиите (ОВ L 204, 26.7.2006 г., стр. 23).“

3) Член 5 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 трета алинея се заменя със следното:

„При актуализирането на регионалните технически оперативни насоки Комисията и ЕИБ вземат предвид съответните резолюции на Европейския парламент и съответните решения и заключения на Съвета, както и международно признатите принципи и насоки в областта на корпоративната социална отговорност. Регионалните технически оперативни насоки са съобразени с приоритетите, които се съдържат в националните или регионалните програми, когато има такива, изготвени от държавите бенефициери, като се вземат надлежно предвид консултациите с местното гражданско общество в процеса на изготвяне на тези програми.“;

б) вмъква се следният параграф:

„1а. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 18 във връзка с измененията на приложение IV.“.

4) Член 8 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 се добавя следната алинея:

„Цялостната гаранция покрива също така операциите на ЕИБ по финансиране в рамките на мандата за кредитиране на частния сектор съгласно член 2, параграф 1, буква б), които средно имат по-висок рисков профил от портфолиото, покрито от гаранцията срещу политически рискове, посочена в параграф 3 от настоящия член в държавите и бенефициерите в процес на предприсъединяване и държавите, обхванати от европейската политика на съседство, и партньорските държави.“;

б) параграфи 5 и 6 се заменят със следното:

„5. Споразуменията за финансиране с отделни организатори, свързани с операции на ЕИБ по финансиране, включват и подходящи разпоредби в областта на обществените поръчки, в екологичната област, в областта на изменението на климата и в социалната област, в съответствие със собствените правила и процедури на ЕИБ, включително и изисквания крайният бенефициер да бъде ясно информиран за гаранцията от ЕС и участието на ЕИБ.

6. В гаранционното споразумение, посочено в член 14, Комисията и ЕИБ установяват ясна и прозрачна политика на разпределение на средства, позволяваща на ЕИБ да определя в рамките на външната си дейност операциите, които да бъдат финансирани съгласно настоящото решение, за да се осигури най-ефективно използване на гаранцията от ЕС.

Политиката на разпределение на средства се основава на кредитоспособността на операциите на ЕИБ по финансиране според оценката на ЕИБ, на определените в приложение I тавани, на характера на насрещната страна — дали е суверенна държава или образувание на поддържащо равнище, попадащо в приложното поле на параграф 1 от настоящия член, или частен субект, на способността на ЕИБ за поемане на риск и на други приложими критерии, включително добавената стойност на гаранцията от ЕС. Европейският парламент и Съветът се информират за политиката на разпределение на средства в съответствие с член 14.“.

5) Член 9 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. ЕИБ извършва щателна комплексна проверка и, когато е целесъобразно в съответствие с изявлението относно екологичните и социалните принципи и стандарти и наръчника за екологични и социални практики на ЕИБ, изисква от организаторите на проекти да проведат обществени консултации на местно равнище, съобразно социалните и екологичните принципи на Съюза, със съответните заинтересовани страни на национално и местно равнище, както и с гражданското общество, на етапа на планиране и изпълнение на проекта по социалните, екологичните, икономическите и свързаните с правата на човека, равенството между половете и развитието аспекти на инвестиционните проекти, покрити от гаранцията от ЕС, както и да предоставят необходимата информация за оценка на приноса за изпълнението на външнополитическите и стратегическите цели на Съюза.

ЕИБ гарантира, че принципът на свободно предварително информирано съгласие е приложен преди операциите по финансиране, отнасящи се до земя и природни ресурси.

Преценката включва оценка на това дали капацитетът на бенефициерите на финансиране от ЕИБ следва да бъде повишаван чрез техническа помощ през целия проектен цикъл и, ако случаят е такъв, на начините да се постигне това. Собствените правила и процедури на ЕИБ включват необходимите разпоредби относно оценяването на екологичното и социалното въздействие на инвестиционните проекти, както и на аспектите, свързани с правата на човека и предотвратяването на конфликти, за да се гарантира, че получените подкрепа в съответствие с настоящото решение инвестиционни проекти са екологично и социално устойчиви и че операциите на ЕИБ по финансиране в рамките на Инициативата за устойчивост на ЕИБ, и по-специално мандата за кредитиране на частния сектор, подобряват икономическата устойчивост на бежанците и мигрантите, на приемащите общности, на общностите на транзитно преминаване и на произход.

Като част от своите налични вътрешни насоки относно извършването на комплексна проверка ЕИБ подобрява при необходимост практическите насоки относно оценката на аспектите, свързани с всички основни права на човека, чрез наръчника си за екологични и социални практики, които следва да се използват при предварителната оценка и текущото наблюдение за всеки отделен проект, включително за проекти с участието на финансови посредници, въз основа на съществуващите рамки, по-специално на Стратегическата рамка на ЕС и Плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията, и като се вземат предвид съществуващите показатели за правата на човека, осигурени от Съюза, съответните органи на ООН и организациите по правата на човека.“

б) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Наблюдението от страна на ЕИБ обхваща изпълнението на операциите, осъществявани чрез посредници, и резултатите от дейността на финансовите посредници в подкрепа на МСП.“;

в) параграф 5 се заменя със следното:

„5. Резултатите от наблюдението се оповестяват при спазване на изискванията за поверителност и със съгласието на съответните лица.“.

б) В член 10 се добавя следната алинея:

„Определя се цена на риска за бюджета на Съюза, свързан с операциите на ЕИБ по финансиране в рамките на мандата за кредитиране на частния сектор съгласно член 2, параграф 1, буква б), и приходите, генерирани от така определената цена на търговския риск, се изплащат на Гаранционния фонд.“

7) В член 11 параграф 1 се изменя, както следва:

а) букви б) и в) се заменят със следното:

„б) оценка на добавената стойност, прогнозираните крайни продукти, резултати и въздействие върху развитието на операциите на ЕИБ по финансиране на обобщено равнище, въз основа на годишния доклад на ЕИБ за рамката за измерване на резултатите. За тази цел ЕИБ използва показатели за резултатите във връзка с екологичните, социалните и свързаните с развитието аспекти, включително аспектите, свързани с правата на човека и равенството между половете, на финансираните проекти, като взема предвид съответните показатели съгласно Парижката декларация от 2005 г. за ефективност на помощта.

Показатели за равенството между половете се разработват в съответствие със стратегията на ЕИБ за равенство между половете и плана за действие на ЕИБ относно равенство между половете; те отразяват насърчаването на равенството между жените и мъжете и, когато е възможно, се подлагат на последваща оценка, като данните се разбиват по пол. Показателите за екологичните аспекти на проектите включват критерии за „чисти технологии“, които са ориентирани по принцип към енергийната ефективност и технологиите за намаляване на емисиите. ЕИБ разработва показатели за проектите, осигуряващи стратегически отговор с цел справяне с първопричините за миграцията и изграждащи дългосрочна икономическа устойчивост на приемащите общности и общностите на транзитно преминаване, като взема предвид становището на заинтересованите страни, гражданското общество, засегнатите общности и неправителствените организации;

в) оценка на приноса на операциите на ЕИБ по финансиране за изпълнението на външнополитическите и стратегическите цели на Съюза, като се отчитат съответствието с принципите, ръководещи външната дейност на Съюза, както е посочено в член 21 ДЕС, регионалните технически оперативни насоки, посочени в член 5 от настоящото решение, и Стратегическата рамка на ЕС и Плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията;“;

б) буква д) се заменя със следното:

„д) оценка на качеството на операциите на ЕИБ по финансиране, по-специално на степента, в която ЕИБ е отчетла екологичната и социалната устойчивост по време на комплексната проверка и наблюдението на финансираните инвестиционни проекти, както и мерки за повишаване в максимална степен на местната ангажираност чрез насърчаване на участието на засегнатите общности, организациите на гражданското общество и неправителствените организации;“;

в) добавя се следната буква:

„й) оценка на приноса на операциите на ЕИБ по финансиране за дългосрочната икономическа устойчивост на бежанците и мигрантите, на приемащите общности, на общностите на транзитно преминаване и на произход като стратегически отговор за справяне с първопричините за миграцията.“.

8) Член 12 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се изменя, както следва:

i) буква а) се заменя със следното:

„а) всички операции на ЕИБ по финансиране, осъществявани съгласно настоящото решение, след етапа на одобрение на проекта, като по-специално се посочва дали даден инвестиционен проект е покрит от гаранцията от ЕС и как той допринася за постигането на целите на външните действия на Съюза, по-специално неговото икономическо, социално и екологично въздействие, а също и въздействието по отношение на климата и въздействието, специфично за отделните полове.“;

ii) буква в) се заменя със следното:

„в) съществуващи рамкови споразумения между ЕИБ и държавата получател, когато това е възможно и целесъобразно. Когато подписва нови или изменя съществуващи споразумения, ЕИБ гарантира, че е възможно тяхното оповестяване;“;

б) добавят се следните параграфи:

„3. ЕИБ гарантира, че информацията за планираните и одобрените операции или за всяка съществена промяна в тях се публикува и е лесно достъпна за местното гражданско общество.

4. При поискване ЕИБ предоставя на Европейския парламент документите за измерването на резултатите за инвестиционните проекти, покрити от гаранцията от ЕС, като се отчита защитата на поверителната и чувствителна в търговско отношение информация и се спазват приложимите им вътрешни правила, уреждащи третирането на поверителна информация.“.

9) Членове 13 и 14 се заменят със следното:

„Член 13

Предотвратяване на изпирането на пари, борба с финансирането на тероризма, данъчно облагане и юрисдикции, които не оказват съдействие

1. При своите операции по финансиране, обхванати от настоящото решение, ЕИБ спазва приложимото законодателство на Съюза и договорените международни стандарти и стандартите на Съюза и следователно не оказва подкрепа в рамките на настоящото решение на проекти, които спомагат за изпиране на пари, финансиране на тероризма, избягване на данъци, данъчни измами или отклонение от данъчно облагане.

Освен това ЕИБ не участва в нови или подновени операции със субекти, учредени или установени в юрисдикции, включени в списъците в рамките на съответната политика на Съюза по отношение на юрисдикции, които не оказват съдействие, или които са идентифицирани като високорискови трети държави съгласно член 9, параграф 2 от Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета*, или които реално не спазват разпоредбите на Съюза или международно приетите данъчни стандарти за прозрачност и обмен на информация. ЕИБ може да се отклони от този принцип само ако проектът физически се изпълнява в една от тези юрисдикции и няма никакви основания да се счита, че съответната операция спомага за изпирание на пари, финансиране на тероризма, избягване на данъци, данъчни измами или отклонение от данъчно облагане.

При сключване на споразумения с финансови посредници ЕИБ въвежда изискванията, посочени в настоящия член, в съответните споразумения и изисква от финансовите посредници да докладват във връзка с тяхното спазване.

ЕИБ прави преглед на своята политика относно юрисдикциите, които не оказват съдействие, най-късно след приемането на списъка на Съюза на юрисдикциите, които не оказват съдействие за данъчни цели. Ежегодно след това ЕИБ представя доклад на Европейския парламент и на Съвета относно изпълнението на своята политика по отношение на юрисдикциите, които не оказват съдействие, по отношение на операциите за финансиране, включително информация по държави, както и списък на посредниците, с които си сътрудничи.

2. По отношение на своите операции по финансиране, обхванати от настоящото решение, ЕИБ прилага принципите и стандартите, предвидени в правото на Съюза относно предотвратяването на използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма, по-специално в Регламент (ЕС) 2015/847 на Европейския парламент и на Съвета** и Директива (ЕС) 2015/849. По-специално ЕИБ поставя като условие за прякото финансиране и финансирането чрез посредници съгласно настоящото решение оповестяването на информацията относно действителните собственици в съответствие с Директива (ЕС) 2015/849.

Член 14

Гаранционно споразумение

Комисията и ЕИБ сключват гаранционно споразумение, в което се установяват подробни разпоредби и процедури, свързани с гаранцията от ЕС, както е предвидено в член 8. Информацията за гаранционното споразумение се съобщава на Европейския парламент и на Съвета при спазване на приложимите им вътрешни правила, уреждащи третирането на поверителна информация.

* Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма, за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 2005/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Директива 2006/70/ЕО на Комисията (ОВ L 141, 5.6.2015 г., стр. 73).

** Регламент (ЕС) 2015/847 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. относно информацията, придружаваща преводите на средства, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1781/2006 (ОВ L 141, 5.6.2015 г., стр. 1).“.

10) Член 18 се изменя, както следва:

а) вмъква се следният параграф:

„2а. Делегирането на правомощия, посочено в член 5, се предоставя на Комисията за неопределен срок, считано от ... [датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение].“;

б) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Делегирането на правомощия, посочено в членове 4 и 5, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.“;

в) параграф 5 се заменя със следното:

„5. Делегиран акт, приет съгласно членове 4 и 5, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок може да се удължи с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.“.

11) Член 20 се заменя със следното:

„Член 20

Докладване

До 30 юни 2019 г. Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад, в който оценява прилагането на настоящото решение и който служи за основа за евентуално ново решение относно операциите на ЕИБ по финансиране в рамките на мандата на ЕИБ за външно кредитиране с гаранция от ЕС.

До 31 декември 2021 г. Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад за прилагането на настоящото решение.“.

12) Вмъква се следният член:

„Член 20а

Преходна разпоредба

ЕИБ може да финансира проекти, одобрени след 12 октомври 2016 г. и преди ... [влизането в сила на настоящото решение за изменение] и сключването на гаранционно споразумение между Комисията и ЕИБ. Тези проекти могат да бъдат включени в покритието на гаранцията от ЕС след потвърждение от Комисията, че съответстват на целта, определена в член 3, параграф 1, буква г), и отговарят на условията на гаранционното споразумение.“.

13) Приложения I, II и III се заменят с текста, съдържащ се в приложението към настоящото решение.

14) В приложение IV първа алинея се заменя със следното:

„Дейността на ЕИБ в държавите партньори, които участват в процеса на предприсъединяване, се осъществява в рамките, установени от партньорствата за присъединяване и европейските партньорства, в които се определят приоритетите за държавите и бенефициерите в процес на присъединяване с оглед постигане на напредък в сближаването със Съюза и които осигуряват рамка за подпомагане от Съюза. Процесът на стабилизиране и асоцииране е политическата рамка на Съюза за Западните Балкани. Той е основан на постепенно задълбочаващо се партньорство, в което Съюзът предлага търговски отстъпки, икономическа и финансова помощ и договорни взаимоотношения чрез споразумения за стабилизиране и асоцииране. С предприсъединителната финансова помощ се помага на държавите и бенефициерите в процес на присъединяване да се подготвят за задълженията и предизвикателствата на членството в Съюза. Чрез тази помощ се подпомага процеса на реформи, включително подготовката за евентуално членство. Тя е насочена към изграждане на институции, привеждане в съответствие с достиженията на правото на Съюза, подготовка за политиките и инструментите на Съюза и насърчаване на мерки за постигане на икономическо сближаване.“.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в

За Европейския парламент

Председател

За Съвета

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

РЕГИОНАЛНИ ТАВАНИ

- А. Държави и бенефициери в процес на предприсъединяване: 8 075 000 000 EUR, от които 7 635 000 000 EUR в рамките на общия мандат и 440 000 000 EUR в рамките на мандата за кредитиране на частния сектор;
- Б. Държави, обхванати от европейската политика за съседство, и партньорски държави: 19 680 000 000 EUR, разпределени в следните подгрупи:
- i) средиземноморски държави: 13 030 000 000 EUR, от които 11 170 000 000 EUR в рамките на общия мандат и 1 860 000 000 EUR в рамките на мандата за кредитиране на частния сектор;
 - ii) Източна Европа, Южен Кавказ и Русия: 6 650 000 000 EUR.
- В. Азия и Латинска Америка: 4 083 000 000 EUR, разпределени в следните подгрупи:
- i) Латинска Америка: 2 694 000 000 EUR;
 - ii) Азия: 1 165 000 000 EUR;
 - iii) Централна Азия: 224 000 000 EUR.

Г. Южна Африка: 462 000 000 EUR.

В рамките на общия таван управителните органи на ЕИБ могат след консултация с Комисията да решат да преразпределят сума в размер до 20 % от таваните по подгрупите в рамките на регионите и до 20 % от регионалните тавани между регионите. Ако до 30 юни 2019 г. управителните органи на ЕИБ стигнат до извода, че ЕИБ не е в състояние да усвои прогнозираната цел по Инициативата за устойчивост на ЕИБ, до 20 % от 1 400 000 000 EUR, заделени в рамките на общия мандат за проекти в публичния сектор, и от 2 300 000 000 EUR в рамките на мандата за кредитиране на частния сектор могат да бъдат преразпределени в рамките и/или между регионите, посочени в части А и Б от настоящото приложение.

Всяко преразпределение на средства по Инициативата за устойчивост на ЕИБ е предмет на предварително споразумение между Комисията и ЕИБ.

Управителните органи на ЕИБ използват по-специално тази възможност за преразпределение, за да дадат възможност за трайна насоченост на гаранцията от ЕС към проекти с по-висок рисков профил в приоритетни региони. Комисията информира редовно Европейския парламент и Съвета за подобни преразпределения.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

РЕГИОНИ И ДЪРЖАВИ, КОИТО Е ВЪЗМОЖНО ДА ОТГОВАРЯТ НА УСЛОВИЯТА ЗА ФИНАНСИРАНЕ

А. Държави и бенефициери в процес на предприсъединяване

Албания, Босна и Херцеговина, бивша югославска република Македония, Косово^{*},
Черна гора, Сърбия, Турция¹

Б. Държави, обхванати от европейската политика за съседство, и партньорски държави

1. Средиземноморски държави

Алжир, Египет, Йордания, Либия, Ливан, Мароко, Палестина, Сирия, Тунис

2. Източна Европа, Южен Кавказ и Русия

Източна Европа: Беларус, Република Молдова, Украйна

Южен Кавказ: Азербайджан, Армения, Грузия

Русия

* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244(1999) на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

¹ Инициативата на ЕИБ за устойчивост не включва Турция, която е обхваната от отделно споразумение между ЕС и Турция.

В. Азия и Латинска Америка

1. Латинска Америка

Аржентина, Боливия, Бразилия, Венецуела, Гватемала, Еквадор, Ел Салвадор, Колумбия, Коста Рика, Куба, Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай, Хондурас

2. Азия

Афганистан, Бангладеш, Бутан, Виетнам, Индия, Индонезия, Ирак, Иран, Йемен, Камбоджа, Китай, Лаос, Малайзия, Малдивските острови, Мианмар/Бирма, Монголия, Непал, Пакистан, Тайланд, Филипини, Шри Ланка

3. Централна Азия

Казахстан, Киргизстан, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан

Г. Южна Африка

Южна Африка



ПРИЛОЖЕНИЕ III

ОТГОВАРЯЩИ НА УСЛОВИЯТА ЗА ФИНАНСИРАНЕ РЕГИОНИ И ДЪРЖАВИ

А. Държави и бенефициери в процес на предприсъединяване

Албания, Босна и Херцеговина, бивша югославска република Македония, Косово*, Черна гора, Сърбия, Турция¹

Б. Държави, обхванати от европейската политика за съседство, и партньорски държави

1. Средиземноморски държави

Алжир, Египет, Йордания, Либия, Ливан, Мароко, Палестина, Тунис

2. Източна Европа, Южен Кавказ и Русия

Източна Европа: Беларус, Република Молдова, Украйна

Южен Кавказ: Азербайджан, Армения, Грузия

Русия

* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244(1999) на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

¹ Инициативата на ЕИБ за устойчивост не включва Турция, която е обхваната от отделно споразумение между ЕС и Турция.

В. Азия и Латинска Америка

1. Латинска Америка

Аржентина, Боливия, Бразилия, Венецуела, Гватемала, Еквадор, Ел Салвадор, Колумбия, Коста Рика, Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай, Хондурас

2. Азия

Бангладеш, Бутан, Виетнам, Индия, Индонезия, Ирак, Йемен, Камбоджа, Китай, Лаос, Малайзия, Малдивските острови, Мианмар/Бирма, Монголия, Непал, Пакистан, Тайланд, Филипини, Шри Ланка

3. Централна Азия

Казахстан, Киргизстан, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан

Г. Южна Африка

Южна Африка“

